

Глава 2: Архангел вниз

"Я думал, что ты должен быть каким-то новорожденным кроганским суперсолдатом, а не каким-то ловким бизнесменом-ящерицей". Заид рассмеялся, когда мы с ним возвращались к входу в Загробную жизнь, чтобы присоединиться к Шепарду после ее встречи с Арией Т'лоак, боссом мафии асари, ответственным за древнюю астероидную шахтерскую станцию Омега.

"В прошлой жизни я был бизнесменом". Я с усмешкой ответил бродяге, убитому гризли.

"Ха, - хмыкнул он, - никогда не думал, что кроганы верят в реинкарнацию".

"Я на пятьдесят процентов уверен, что они не верят". добавил я, когда мы наконец-то сократили расстояние между нами и Шепардом.

"Мордин может подождать". Миранда заявила, как фактический представитель дуэта "Цербер" в прыжках: "Чума либо убила его, либо нет. Мы мало что можем сделать, чтобы изменить ситуацию в любом случае. Окно на Архангела становится все меньше с каждой минутой".

"Согласен." Шепард кивнул: "Идем, мы внедряемся в ряды наемников, преследующих Архангела. Транспорт до места миссии находится неподалеку".

Команда сошла с транспорта и была мгновенно встречена батарианцем в форме Синих Солнц.

"О, как мило." сказал он, показывая иглоподобные зубы, которые батарианцы разделяют с ворча: "Вы, ребята, не выглядите так, будто Архангел собирается разорвать вас на части, как папиросную бумагу, и вы привели своего крогана".

"Просто укажи нам, куда мы идем", - приказал ему командир.

"Сержант Катка отвечает за вольнонаемных. Доложите ему".

Пока мы пробирались через лагерь наемников, EDI сообщил нам по компу о сильной оппозиции, с которой мы столкнемся, и рекомендовал сделать все возможное, чтобы натравить врага, прежде чем мы начнем стрелять во всех подряд. К счастью, командир Шепард - некий нечестивый гибрид солдатского класса и класса лазутчика, способный использовать все способности обоих. Несколько применений тактического плаща - и она саботирует их тяжелый мех и грабит все незащищенные терминалы и ресурсы в округе.

Интересно, что во время разговора с Каткой Шепард не предприняла действий, чтобы остановить его. Как хороший сосед, я подошел и дал ему понять, что он слишком усердно работает, после чего проткнул его светящимся омни-лезвием, убил механика-батарианца и остановил ремонт корабля.

"Прости, космическая мамочка". Я извинился перед Шепардом: "Немного подлостей сейчас, чтобы справиться с менее мощным кораблем - это простая математика".

"Я не знала, что они все еще делают омни-лезвия", - прокомментировала она, - "Это старая школа".

"И если люди вытащат голову из задницы, они скоро вернуться". Я посмеялся над тем, как орды хасков привели к возрождению функции боевого омни-лезвия в Mass Effect 3.

"Так, ребята", - обратился Шепард к нашей огневой команде из пяти человек, - "Оружие

наготове".

Шепард, Заид и я достали свои штурмовые винтовки Avenger, а Джейкоб и Миранда - свои маленькие подствольные пулеметы. Я, как командир и Джейкоб, снарядил патроны зажигательными, а Заид - патронами для разрушителей. С ухмылкой, которую никто не видел под моим шлемом, я активировал голографическую технологическую броню, работающую по правилам МЕЗ. При нынешней комплектации снаряжения мне удалось получить только 40-процентное снижение урона, но у меня также были щиты, броня и моя нелепая кроганская биология. Я - двуногий танк.

Мы перепрыгнули баррикаду, едва защищавшую сторону наемников от снайперского огня Гарруса, и открыли огонь по незащищенным спинам наших "союзников", когда мы пересекли проход к зданию, где находилась последняя позиция турианцев. Мы без проблем прорвались через плохо экипированных наемников-фрилансеров и поднялись на второй этаж, где столкнулись с синим бронированным стрелком, снявшим шлем.

"Шепард?" поприветствовал он, заставив меня задуматься, как кто-то может узнать ее под полным шлемом, который она носит.

Пока командир и ее приятель-повстанец из С-сек догоняли нас, мы с Заидом заняли позиции у окон и переключились на наши снайперские винтовки с красными и синими голографами, указывающими на выбранную мутацию патронов.

"К нам приближается Эклипс". прокомментировал Гаррус, и Шепард посмотрела в прицел своей винтовки, когда мехи начали падать на дорожку. Один выстрел и один подбитый мех, и все, что я могу сказать, это то, что это абсолютная бойня.

Я был хорошим стрелком в своей человеческой жизни, а у Грунта руки хирурга и рефлекс паука. Просто жуть, как легко я перестрелял всех мехов и наемников. Заид, Гаррус и Шепард обладают такой же или даже большей точностью, чем я, и балкон превращается в площадку для смертельного дождя. Когда саботированный мех Eclipse YMIR падает и обращается против группы наемников, ситуация переходит из разряда невыигрышных в полный FUBAR. В конце концов, нам приходится самим уничтожить гигантский мех, поскольку мы застрелили Джарота и его силы прежде, чем они смогли уничтожить его сами.

"Это Эклипс." прокомментировал Гаррус во время затишья в бою, вызванного тем, что мы убили всех в той волне атаки: "Мы взяли этого подонка Джарота в той атаке, но мне не нравятся наши шансы на то, чтобы вырваться из окружения, когда и Кровавая Стая, и Синие Солнца все еще там".

"Мы могли бы сделать это с легкостью." прокомментировал я, полностью уверенный в том, что мы сможем прорваться через двести с лишним наемников на другой стороне.

"Возможно", - признал Гаррус, - "но пока нам не стоит рисковать".

Звук взрыва под нами говорит об угрозе Кровавой стаи, которая проложила новый путь к нам, пока наемники "Затмения" были уничтожены.

"Проклятье!" выругался Гаррус, - "Шепард, веди свою команду в подвал и запечатай взрывные двери, мы не можем допустить, чтобы они безнаказанно били нас с двух сторон".

"Грунт и Заид останутся здесь с тобой". решает Шепард.

Хотя я был бы отличным выбором для тесных помещений на нижнем уровне здания, шоу, которое я устроил со снайперской винтовкой, должно быть, стало решающим фактором.

"Спасибо." Гаррус усмехнулся и начал стрелять по наемникам, которые пытались спуститься по пешеходной дорожке, чтобы зажать нас в клещи.

Мы с Заидом присоединились к нему в этой перестрелке, пока Гарм, лидер Кровавой Стаи на Омеге, не появился через дверь второго этажа в своей массивной красной броне.

"Чур!" крикнул я, набросившись на ветерана, мастера боя кроганов, и боковым прыжком уходя с пути его M-300 Claymore.

Слава Богу за мои превосходные рефлексы, потому что в реальной жизни дробовики работают совсем не так, как в играх. Клеймор" эквивалентен выстрелу из M-96 "Матток" со всей обоймой за раз и может попасть всеми своими пулями в грудь гуманоидной цели на расстоянии 30 ярдов. Абсолютное опустошение. К счастью, Гарм так и не решился заменить дешевые компоненты стоковой модели и не мог стрелять из нее больше одного раза за одну тепловую обойму. Я настиг его задолго до того, как он успел перезарядиться.

Я подхватил его, и мы вместе рухнули на первый этаж. Встав на измотанного крогана, я начинаю его бить, но у парня более чем достаточно сил, чтобы сбросить меня. С ревом он снова встает на дыбы и атакует меня своими кулаками, усиленными голубым сиянием биотической силы. Он явно в кровавой ярости, и я тоже погружаюсь в нее. Когда я вновь обретаю ориентацию, первый этаж этого здания полностью разрушен, а у меня в руках обезглавленная голова Гарма.

Кровавая ярость была захватывающей, и я чувствую себя на миллион баксов благодаря усиленной регенерации, полученной во время нее. Я возвращаюсь наверх и обнаруживаю команду, сгрудившуюся вокруг поверженного Гарруса Вакариана. Оказывается, он и в этот раз наелся дерьма с того корабля. Шепард и головорезы "Цербера" возвращаются на "Нормандию" с ним и медэвакуатором, а мы с Заидом остаемся.

Несколько звонков спустя, и мы видим, как стая бэтарианцев собирает все оружие и застрывшего кварианца, работающего на спасении. Батарианцы в итоге предлагают мне тринадцать тысяч кредитов плюс все, что есть в списке моих желаний, а кварианский паренек - три тысячи плюс свою помощь в сборке всего, что есть в списке моих желаний. Я также взломал кредитные читы Джарота и Гарма, получив за них семьдесят тысяч кредитов. Доспехи и оружие Гарма я забрал себе, то есть на этом задании я нажился как король пиратов.

Я помог кварианцу погрузить в его грузовик спасенные вещи и нашу добычу, и мы втроем поехали обратно в его мастерскую. Мы работали в течение часа, пока ждали, пока бэтарианцы занесут мои товары. Я хотел пошутить, что у нас в мастерской два парня с двенадцатью пальцами на руках, но мы оба родились с тремя пальцами на каждой руке, и я не думал, что он будет смеяться над тем, что это мастерская в Алабаме.

Настоящая работа началась после доставки батарианцев, и мы проработали еще два часа, прежде чем прекратить работу, когда я открыл "дымовые трубы" на плечах доспехов Гарма и обнаружил холодный ринкол и горячие котлетки пиджака. Я посмеялся над тем, что тайна странных аксессуаров оказалась термосами. После того как я сожрал наггетсы своего врага и выпил всю его выпивку, мы заперли мастерскую и отправились с Заидом в Загробную жизнь, чтобы продолжить вечеринку. Все шло отлично, пока бармены не сменились, и батарианец, которого я помнил, подал Заиду его следующий напиток.

Как свет, я выхватил руку старого мерка прежде, чем он схватил напиток.

"Выпей это." прорычал я на бармена.

"Нет." Он отрицал, отступая назад.

"Пей!" крикнул я, наставив на парня пистолет, - "Или я убью тебя и следующую дюжину встреченных мною батарианцев, ты, гребаный трус!".

Вокруг нас собралась толпа, типичная для Омеги стая преступников и наемников, которых не пугал нарисованный пистолет, и они были рады увидеть, как я его использую.

Охрана "Афтерлайфа", похоже, не желала вступаться за этого парня.

"Пей, черт возьми!" крикнул Заид, когда понял, что происходит.

"Пей! Пейте! Пейте!" - скандировала толпа.

"Не берите выпивку!" - крикнул один salariанец, - "Получите пулю!".

Появился турианец, работающий на Арию, посмотрел на бармена и сказал: "Возьми выпивку".

Трясущимися руками батарианец опрокинул в себя напиток, а толпа одобрительно заревела.

Через пять секунд он рухнул, корчась на полу.

"Вам троим выпивка за счет заведения", - сказал турианец.

"Ни хрена себе, парень". Заид засмеялся: "Ты только что спас мне жизнь".

Он положил руку мне на плечо.

"Сегодня мы заберем асари домой с собой".

Мой человек.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/64366/1696372>